

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ЛЬВІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ  
ІМЕНІ ІВАНА БОБЕРСЬКОГО**

**ФАКУЛЬТЕТ ТУРИЗМУ  
ФАКУЛЬТЕТ ПІСЛЯДИПЛОМНОЇ ТА ЗАОЧНОЇ ОСВІТИ  
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНИХ МОВ**

**ВЗ 7 ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ**

**ПРОГРАМА  
ВИБІРКОВОЇ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Освітній ступінь** – бакалавр

**Галузь знань** – 24 Сфера обслуговування

**Спеціальність** – 241 Готельно-ресторанна справа

**Освітня програма** – Готельно-ресторанна справа

**Мова навчання** – українська

**Компонент освітньої програми** – вибірковий

Навчальна програма вибіркової компоненти освітньої програми «Іноземна мова професійного спрямування» для студентів спеціальності 241 «Готельно-ресторанна справа» денної та заочної форм навчання.

**Розробник:** *Воробель Марія Михайлівна*, доцент кафедри української та іноземних мов, к.пед.н., доцент

Навчальна програма затверджена на засіданні кафедри української та іноземних мов

Протокол від «16» серпня 2024 року № 1

Завідувач кафедри української та іноземних мов \_\_\_\_\_ (підпис) ( Романчук О. В. ) (прізвище та ініціали)

Обговорено та рекомендовано вченою радою факультету туризму

Протокол від « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2024 року № \_\_\_\_

Голова вченої ради факультету туризму \_\_\_\_\_ (підпис) ( Холявка В. З. ) (прізвище та ініціали)

Обговорено та рекомендовано вченою радою факультету післядипломної та заочної освіти

Протокол від « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2024 року № \_\_\_\_

Голова вченої ради факультету післядипломної та заочної освіти \_\_\_\_\_ (підпис) ( Худоба В. В. ) (прізвище та ініціали)

© Воробель М.М. 2024

© ЛДУФК ім. І. Боберського, 2024

## ВСТУП

Іноземна мова професійного спрямування є важливою у професійній підготовці здобувачів вищої освіти. Курс навчальної дисципліни спрямований на поглиблене вивчення термінології сфери обслуговування, охоплюючи лексичний матеріал та граматичні структури рівнів B1 і B2. Він передбачає практичне оволодіння міжкультурною комунікацією для професійного спілкування іноземною мовою.

Програма вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів спеціальності 241 Готельно-ресторанна справа.

**Предметом** вивчення навчальної дисципліни є лексика, граматики і фонетика іноземної мови, знання яких дозволяє студентам спілкуватися і розуміти іноземне мовлення.

## 1. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Метою** викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є розвиток у студентів іншомовної комунікативної компетенції у всіх видах мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні, письмі), а також вдосконалення набутих на попередньому етапі навчання загальних (соціокультурні знання, міжкультурне усвідомлення, вміння та навички, вміння учитися, мовна і комунікативна свідомість, загальні фонетичні здібності) та комунікативних компетенцій (лінгвістичної, лексичної, граматичної, фонологічної, орфографічної).

**Основні завдання** вивчення дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування»: розширення словникового запасу, вивчення загальнонавчальної, спеціальної, наукової, термінологічної лексики; актуалізація знань з тем усного мовлення; оволодіння навичками письмового перекладу, реферування та анотування літератури з фаху; удосконалення навичок аудіювання; вживання граматичних явищ в усному мовленні та на письмі; розвиток словесно-логічного мислення, удосконалення знань мови; практичне володіння усним мовленням; реалізація іншомовної комунікативної компетенції.

### **Міждисциплінарні зв'язки:**

- при вивченні даної дисципліни використовуються знання, отримані з таких дисциплін: «Діловий етикет та корпоративна культура», «Основи наукових досліджень», «Основи індустрії гостинності», «Інформаційна культура студента та академічна доброчесність»;

- основні положення навчальної дисципліни мають застосовуватися при вивченні таких дисциплін: «Сталий розвиток індустрії гостинності», «Світовий ринок готельно-ресторанних послуг», «Організація ресторанного господарства», «Менеджмент готельно-ресторанного бізнесу», «Стратегічний менеджмент».

## 2. Програмні результати навчання

У результаті вивчення навчальної дисципліни студенти повинні оволодіти такими професійно-функціональними **знаннями та вміннями:**

### **знати:**

термінологічні одиниці сфери обслуговування іноземною мовою; граматичні форми та конструкції; лексичний мінімум з тематики програми.

### **вміти:**

читати оригінальну літературу з фаху з метою отримання інформації та передачі іноземною чи рідною мовою; робити самостійні усні монологічні повідомлення іноземною мовою за тематикою курсу; вести діалог проблемного характеру відповідно до програмної тематики та комунікативної функції; реферувати (усно та письмово) оригінальні різностильові тексти; здійснювати адекватний переклад з іноземної мови на українську і навпаки текстів, що відповідають тематиці та рівню складності курсу.

### **3. Програма навчальної дисципліни**

#### **МОДУЛЬ 1**

##### **ЗМІСТОВНИЙ МОДУЛЬ 1.**

- Тема 1. Бронювання номера у готелі
- Тема 2. Програми сприяння
- Тема 3. Підтвердження замовлення
- Тема 4. Прибирання номера
- Тема 5. Обов'язки консьєржа
- Тема 6. Громадський транспорт
- Тема 7. Аварійна ситуація

#### **МОДУЛЬ 2**

##### **ЗМІСТОВНИЙ МОДУЛЬ 2.**

- Тема 8. Процедура виселення
- Тема 9. Прийом гостей
- Тема 10. Меню
- Тема 11. Замовлення у ресторані
- Тема 12. Обслуговування номера
- Тема 13. Банкет
- Тема 14. Зберігання продуктів
- Тема 15. Замовлення продуктів

#### **МОДУЛЬ 3**

##### **ЗМІСТОВНИЙ МОДУЛЬ 3.**

- Тема 1. Спецзамовлення
- Тема 2. Відрядження
- Тема 3. Відповіді на запити
- Тема 4. Проблеми при бронюванні
- Тема 5. Проблеми під час перебуванні у готелі
- Тема 6. Реагування на скарги
- Тема 7. Безпека у готелі
- Тема 8. Грошові операції
- Тема 9. Спеціальні пропозиції
- Тема 10. Приготування страв
- Тема 11. Способи оплати
- Тема 12. Кухарі
- Тема 13. Безпека на кухні
- Тема 14. Резюме
- Тема 15. Співбесіди

## 5. Рекомендована література

### Основна

1. Virginia Evans, Jenny Dooley, Veronica Garza Hotels and Catering. Book 2., Express Publishing, 2011
2. Virginia Evans, Jenny Dooley, Veronica Garza Hotels and Catering. Book 3., Express Publishing, 2011
3. Longman Pronunciation Dictionary. Pearson Education Ltd (B2), the 3-rd Edition, 2013. 944 p.
4. Murphy R. Essential Grammar in Use : a self-study reference and practice book for students of English. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. 350 p.
5. Wood Neil. Tourism and Catering. Oxford University Press. 2003. 39 p.

### Додаткова

6. Англійська мова: контрольні роботи з дисципліни "Іноземна мова за професійним спрямуванням" для студентів I-III курсів заочної форми навчання за напрямом підготовки "туризм" / О. Романчук, О. Коваль, У. Проценко, І. Стифанишин. – Львів: Компанія "Манускрипт", 2013. – 100 с.
7. English for Tourism and Hospitality in Higher Education Studies (English for Specific Academic Purposes). Garnet Education, 2008. 132 p.
8. O'Hara Francis Be My Guest Student's Book: English for the Hotel Industry. Cambridge, 2004. 112 p.
9. Redman Stuard English Vocabulary in Use. Pre-Intermediate and Intermediate. 2017. 264p.
10. Swick E. Practice Makes Perfect. English Grammar for ESL Learners. 2018. 205 p.
11. Stutts A. T. Hotel and Lodging Management. New Jersey : John Wiley & Sons, 2006. 368 p.
12. Stott T., Pohl A. Highly Recommended 2 - English for the hotel and catering industry: Student's Book 57 . Oxford University Press, 2010. 112 p.
13. Virginia Evans. English Grammar Book: New Round-up. Pearson Education Limited 2: Edinburgh Gate, Harlow, England, 2018
14. Walker R., Harding K. Oxford English for Careers – Tourism: Student's Book. Oxford University Press, 2006. 143 p.

### Електронні ресурси

15. <http://repository.ldufk.edu.ua>
16. BBC/ Learning English:  
<https://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/www.bbc.co.uk/learningenglish>
17. Learning English for Professional Purposes. FluentU –  
<https://www.fluentu.com/blog/english/english-for-professional-purpo%20ses/>
18. British Council: <https://www.britishcouncil.org.ua/english/learn-online/websites>; <https://www.britishcouncil.org.ua/english/learn-online/apps>
19. A Brief History of Catering All Over The World. Blowout Philippines:  
<https://blowoutphilippines.blogspot.com/2016/11/a-brief-history-of-catering-all-over.html>

20. 4 key trends defining the foodservice and hospitality sector post-COVID. Winnow Solutions: <https://blog.winnow%20solutions.com/4-key-trends-defining-the-foodservice-and-hospitality%20-sector-post-covid>
21. English club: <https://www.englishclub.com/english-for-work/hotel.php>;  
<https://www.reallyenglish.com/en-gb/esp/english-for-hospitality>
22. Voice of America/Learning English: <https://learningenglish.voanews.com/>
23. English Listening Lesson Library Online: <https://www.elllo.org/>
24. International Dialects of English Archive (IDEA): <https://www.dialectsarchive.com/>
25. Movies & TV. Amazon: [https://www.amazon.com/movies-tv-dvdbluray/b/ref=dp\\_bc\\_aui\\_C\\_1?ie=UTF8&node=2625373011](https://www.amazon.com/movies-tv-dvdbluray/b/ref=dp_bc_aui_C_1?ie=UTF8&node=2625373011)

## **6. Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання**

### **Політика оцінювання.**

Оцінювання якості знань студентів здійснюється відповідно до:

Положення ЛДУФК – <http://ldufk.edu.ua/index.php/navchalna-robota.html>

Робочої програми - <http://surl.li/kwuvwy>

Порядку оцінювання - <http://surl.li/jfatnr>

Зараховуються бали, набрані при поточному опитуванні, самостійній роботі та бали підсумкового контролю. При цьому обов'язково враховується присутність студента на заняттях та його активність на практичних заняттях. Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Додаткові бали можна отримати за результатами неформальної освіти.

**Політика щодо академічної доброчесності:** недопустиме списування та плагіат. Дотримання правил та норм академічної доброчесності, етичної поведінки та корпоративної культури здійснюється відповідно до Положення про дотримання академічної доброчесності ЛДУФК імені Івана Боберського <https://www.ldufk.edu.ua/wp-content/uploads/2023/06/polozhennja-pro-dobrochesnist-04-20.pdf>.

### **Політика зарахування результатів неформальної освіти.**

Для додаткового опрацювання мовних компетенцій та навиків можна використовувати онлайн-курси на освітніх платформах як елемент неформальної освіти: Prometheus: <https://prometheus.org.ua/>, British Council Україна: <https://www.britishcouncil.org.ua/english/learn-online/websites>, <https://www.britishcouncil.org.ua/english/learn-online/apps>, <https://learnenglish.britishcouncil.org/skills>.